

# PRX800W

S E R I E S

Руководство  
пользователя

P R X 8 1 2 W

P R X 8 1 5 W

P R X 8 1 5 X L F W

P R X 8 1 8 X L F W

P R X 8 2 5 W

P R X 8 3 5 W



## СОДЕРЖАНИЕ

---

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ .....	3
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ .....	4
ПОДВЕСКА АКУСТИЧЕСКИХ СИСТЕМ .....	5
ОБРАЩАЙТЕ ВНИМАНИЕ НА ЭТИ СИМВОЛЫ .....	7
ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ СЕРИИ АКУСТИЧЕСКИХ СИСТЕМ PRX800W .....	8
УСИЛИТЕЛЬ МОЩНОСТИ PRX800W .....	9
ПРЕДСТАВЛЕНИЕ СЕРИИ PRX800W .....	10
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ СИСТЕМ .....	12
УСТАНОВКА СИСТЕМЫ - ШИРОКОПОЛОСНЫЕ МОДЕЛИ .....	14
УСТАНОВКА СИСТЕМЫ - САБВУФЕРЫ.....	16
НАСТРОЙКА ПО КАНАЛУ WI-FI .....	18
ВОЗВРАТ К ЗАВОДСКИМ НАСТРОЙКАМ .....	19
ДИАГНОСТИКА И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	20
КОНТАКТНЫЕ ДАННЫЕ.....	22
ИНФОРМАЦИЯ О ГАРАНТИИ .....	23

## **ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**

---

1. Ознакомьтесь с инструкцией.
2. Сохраните инструкцию.
3. Обращайте внимание на все предупреждения.
4. Следуйте всем указаниям инструкции.
5. Не пользуйтесь устройством около воды.
6. Чистите только сухой тканью.
7. Не перекрывайте вентиляционные отверстия в корпусе устройства. Устанавливайте устройство, следуя рекомендациям производителя.
8. Не устанавливайте устройство около источников тепла, таких как батареи отопления, нагреватели, печи или устройства, выделяющие тепло (в том числе усилители).
9. Не пренебрегайте защитным предназначением штепсельной вилки поляризованного или заземляющего типа. Поляризованный штепсель имеет две контактные пластины, одна из которых шире другой. У заземляющего штепселя, кроме двух контактных пластин, имеется третий вывод — заземляющий. Широкая контактная пластина или третий вывод предусмотрены для безопасности. Если штепсель провода питания, прилагаемого в комплекте, не подходит к розетке электросети, попросите электрика заменить устаревшую розетку новой.
10. Следите, чтобы на провод питания никто не мог наступить или защемить, особенно около штепселя, розетки электросети или места, где провод выходит из корпуса устройства.
11. Используйте только принадлежности и аксессуары, указанные производителем.
12. Используйте только тележки, стойки, штативы, кронштейны и столики, указанные производителем или продаваемые вместе с устройством. Используя тележку, принимайте меры предосторожности во время перемещения тележки с устройством.
13. Отключайте устройство от электросети на время грозы или длительных периодов простоя.
14. Техобслуживание доверяйте только квалифицированным специалистам. Техобслуживание необходимо при любом повреждении устройства, например, при повреждении провода питания или его штепсельной вилки, попадании воды или посторонних предметов внутрь корпуса, воздействии дождя или влаги на устройство, падении устройства или его аномальной работе.
15. В том случае, если в Руководстве пользователя приведены инструкции по техническому обслуживанию: «ВНИМАНИЕ - ЭТИ ИНСТРУКЦИИ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ПРЕДНАЗНАЧЕНЫ ТОЛЬКО ДЛЯ КВАЛИФИЦИРОВАННОГО СЕРВИСНОГО ПЕРСОНАЛА. ВО ИЗБЕЖАНИЕ РИСКА ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ВЫПОЛНЯЙТЕ НИКАКИЕ РАБОТЫ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ, УКАЗАННЫЕ В ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ, ЕСЛИ НЕ ОБЛАДАЕТЕ НАДЛЕЖАЩЕЙ КВАЛИФИКАЦИЕЙ ДЛЯ ИХ ВЫПОЛНЕНИЯ».
16. Чтобы полностью отключить устройство от сети переменного тока, отсоедините вилку провода питания от розетки электросети.
17. «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - ВО ИЗБЕЖАНИЕ ОПАСНОСТИ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ ДОПУСКАЙТЕ ВОЗДЕЙСТВИЯ ДОЖДЯ ИЛИ ВЫСОКОЙ ВЛАЖНОСТИ НА УСТРОЙСТВО».
18. Не допускайте воздействия капель или брызг на устройство. Не ставьте на него сосуды, наполненные жидкостью, например, вазы.
19. Штепсель провода питания следует постоянно поддерживать в рабочем состоянии.

### Уход и чистка

Акустические системы (АС) серии PRX800W можно чистить сухой тканью. Не допускайте проникновения влаги в отверстия корпуса АС. Обязательно отключайте АС от розетки электросети перед чисткой. В случае повреждения отделки поверхности DuraFlex можно приобрести набор для лакировки производства JBL Professional (номер по каталогу 363972-001).

УСТРОЙСТВО СОДЕРЖИТ ПОТЕНЦИАЛЬНО ЛЕТАЛЬНЫЕ НАПРЯЖЕНИЯ. ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ДЕМОНТИРУЙТЕ ШАССИ, КРЫШКИ БЛОКА СИГНАЛЬНЫХ ВХОДОВ ИЛИ ВХОДА ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ КАБЕЛЯ ПИТАНИЯ. ВНУТРИ НЕТ КОМПОНЕНТОВ, КОТОРЫЕ МОГ БЫ ОБСЛУЖИВАТЬ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ. ПО ПОВОДУ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАЩАЙТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СЕРВИСНЫМ СПЕЦИАЛИСТАМ.

## **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ**

---

АС серии PRX800W, описанные в этом руководстве, не предназначены для использования в условиях высокой влажности. Влага может повредить диффузор и обрамление динамика и вызвать коррозию электрических контактов и металлических частей. Не допускайте прямого воздействия влаги на динамики. Держите АС вдали от прямых солнечных лучей. Длительное интенсивное воздействие ультрафиолетовых (УФ) лучей приводит к чрезмерному высушиванию подвески динамической головки и повреждению отделки внешних поверхностей. АС серии PRX800W могут генерировать значительное количество энергии. В случае установки на скользкой поверхности, такой как полированная древесина или линолеум, АС может двигаться под воздействием энергии излучаемых ею звуковых волн. Следует принять меры предосторожности, чтобы АС не упала со сцены или стола, где она установлена.

### **Меры предосторожности при монтаже на подставке**

На некоторых моделях серии PRX800W имеется 36-мм соединительный разъем для установки на треногую подставку или на стойку над сабвуферами. При использовании такими подставками или стойками обязательно соблюдайте указанные ниже меры предосторожности:

- Проверьте технические характеристики подставки или стойки, чтобы убедиться, что ее конструкция выдержит вес АС. Соблюдайте все меры предосторожности, предписанные изготовителем.
- Обязательно убедитесь в том, что подставка (или сабвуфер со стойкой над ним) установлена на плоской, ровной и устойчивой поверхности. У подставки типа «треножник» обязательно выдвиньте ножки на всю длину. Поместите ножки подставки так, чтобы ей не грозила опасность падения.
- Прокладывайте кабели таким образом, чтобы исполнители, технический персонал и зрители не могли упасть или опрокинуть АС.
- Перед каждым использованием проверяйте подставку (или стойку и связанные с ней крепежные изделия). Не пользуйтесь устройствами с изношенными, поврежденными или отсутствующими деталями.
- Не пытайтесь установить более одной АС серии PRX800W на одну подставку или стойку.
- Будьте осторожны в ветреную погоду на открытом воздухе. Может понадобиться поместить дополнительный вес (например, мешки с песком) на основание подставки для повышения ее устойчивости. Избегайте прикрепления знамен или подобных им вещей к любой части акустической системы. На ветру они могут сыграть роль паруса и опрокинуть систему.
- Если вы не уверены, что можете справиться с весом АС, попросите кого-нибудь помочь вам установить АС на подставку-треножник или на стойку.
- JBL настоятельно рекомендует, чтобы стойку для АС, к которой крепится модель PRX815XLFW или PRX818XLFW, нагружали весом не более 36,3 кг.

### **Подвеска акустических систем**

Прежде чем пытаться подвесить акустические системы JBL, прочитайте и ознакомьтесь с приведенными ниже предупреждениями по технике безопасности.

#### **ВАЖНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ!**

Информация этого раздела составлена из общепризнанных технических данных и предназначена только для информационных целей. Никакую информацию этого раздела не следует использовать без предварительного получения компетентных рекомендаций относительно ее применимости в конкретных обстоятельствах. Никакая представленная здесь информация не должна толковаться в качестве какого-либо заверения или гарантии со стороны JBL. Любой, кто пользуется этой информацией, берет на себя всю ответственность за ее использование. Вся представленная здесь информация основана на нормах и практических методах, общепризнанных для Северной Америки, и не может без адаптации применяться к другим странам из-за различий в материалах, технических характеристиках и/или местных нормативных актах. Пользователи в других странах должны консультироваться с соответствующими техническими и регулирующими органами для получения конкретных рекомендаций. Для надежной подвески АС требуется правильное использование всех крепежных средств. Перед подвеской устройств обязательно следует произвести тщательные расчеты, чтобы гарантировать, что все компоненты систем подвески используются в пределах их рабочей нагрузки. Никогда не превышайте максимальные рекомендованные нагрузки. Перед подвешиванием каждой акустической системы обязательно проверяйте все компоненты (корпус, монтажные рамы, штифты, рым-болты, направляющие и пр.) на наличие трещин, деформаций, коррозии, отсутствующих, ослабленных или поврежденных деталей, которые могут снизить прочность и безопасность подвески. Не подвешивайте АС до тех пор, пока не будут устранены замеченные дефекты компонентов. Для подвешивания подвесных моделей АС JBL используйте только монтажные средства с соответствующей номинальной нагрузкой.

### Вы новичок в вопросах монтажа?

Если вы новичок в вопросах монтажа и монтажного оборудования, нужно сделать следующее:

- Прочтите и изучите «Технические заметки JBL», том 1, номер 14: «Основные принципы подвески акустических систем» (см. на веб-странице <http://www.jblpro.com/catalog/support/getfile.aspx?docid=296&doctype=3>).
- Изучите правила безопасного монтажа.
- Посетите семинар по безопасному монтажу, проводимый специалистами, например, такими как Rigging Seminars™ или Chain Motor Hoist, либо производителями, такими как Columbus McKinnon Corp. (выпускают C / M Lodestar).
- Познакомьтесь и завяжите добрые отношения с дипломированным инженером-механиком или инженером-строителем. Возьмите за правило задавать им вопросы, а не догадываться об их ответах. Извлекайте уроки из того, что они говорят вам.
- Встретьтесь и обсудите этот аспект вашей деятельности со своим страховым агентом.
- Изучите и руководствуйтесь в своей деятельности правилами, методиками и нормативными требованиями в тех местах, где вы намерены эксплуатировать свою аудиосистему.

### Общая информация о технических средствах

Все технические средства, используемые в системе подвески, должны быть рассчитаны на нагрузку для предполагаемого использования. Обычно технические средства этого типа можно приобрести у поставщиков и дистрибьюторов, специализирующихся на монтажном оборудовании, а также через каталоги промышленных поставок. Местные хозяйственные и инструментальные магазины, как правило, не имеют в своем ассортименте такой продукции. Технические средства для систем подвески должны удовлетворять стандарту ASME B30.20 и выпускаться под контролем системы отслеживания продукции. Соответствующая продукция должна снабжаться указанием предела рабочей нагрузки (WLL) и кодом отслеживания.

### Крепление к строительным конструкциям

До начала монтажа любого подвешенного предмета дипломированный инженер должен одобрить выбор места установки и способ крепления объекта к строительным конструкциям. Инженеры для целей проектирования должны быть предоставлены следующие стандарты производства работ (в меру их применимости): унифицированный федеральный и муниципальный своды строительных норм и правил, а также строительные нормы для сейсмических районов. При производстве работ должны соблюдаться технология монтажа и способ крепления, определенные инженером. Неправильный монтаж может привести к ущербу, травмам или летальному исходу.

### Проверка и техническое обслуживание

Системы подвески состоят из механических устройств и, как таковые, требуют регулярной проверки и технического обслуживания для обеспечения надлежащей работоспособности. Подвесные акустические системы JBL необходимо проверять на усталость материалов и конструкции не реже одного раза в год или, если имела место значительная сейсмическая активность, немедленно после нее. Проверка должна предусматривать визуальный осмотр всех угловых стыков и поверхностей, несущих нагрузку, для поиска признаков расслоения или растрескивания клееной древесины, повреждения водой, разломов или любых иных дефектов, которые могут снизить прочность корпуса АС. Дополнительные приспособления для подвески, входящие в комплект поставки с акустическими системами JBL или продающиеся для них, следует проверять на усталость материала не реже одного раза в год. Проверка должна предусматривать визуальный осмотр материала для поиска признаков коррозии, прогиба или любых иных дефектов, которые могут снизить прочность крепежных деталей. Кроме того, все рым-болты необходимо проверять на возможное вывинчивание из корпуса.

В отношении всех остальных монтажных средств и приспособлений действуйте, как указано в рекомендациях изготовителей по проверке и техобслуживанию.

JBL не несет ответственности за применение своих устройств в каких-либо целях или неправильное использование этой информации в любых целях. Кроме того, JBL не несет ответственности за неправильное пользование своей продукцией, вызванное несоблюдением процедур проверки и технического обслуживания или неправильным обращением с устройствами.

До начала монтажа подвесных АС эксперт, обученный и обладающий опытом подвешивания акустических систем, должен проверить все монтажные детали и приспособления.

---

## Источники сведений

Adaptive Technologies Group  
562.424.1100  
1635 E. Burnett Street  
Signal Hill, CA 90755  
www.adapttechgroup.com

McMaster Carr

Офисы в различных местах на территории США. Местоположение ближайшего офиса узнайте на сайте [www.mcmaster.com](http://www.mcmaster.com)

JBL Professional - «Технические заметки», Том 1, № 14

«Основные принципы подвески акустических систем»  
[www.jblpro.com/catalog/support/getfile.aspx?docid=296&doctype=3](http://www.jblpro.com/catalog/support/getfile.aspx?docid=296&doctype=3)

## Безопасный монтаж

Акустические системы JBL в подвесной версии поставляются с встроенными внутренними кронштейнами. Эти монтажные приспособления предназначены для того, чтобы облегчить подвеску АС квалифицированным специалистом, знакомым с техническими средствами и отраслевой практикой монтажных работ. Неправильный монтаж может привести к ущербу, травмам или летальному исходу.

Если вам не известны правила безопасного монтажа, вам нужно посоветоваться с квалифицированным специалистом, хорошо знакомым со средствами и методами проведения монтажных работ.

## Предел рабочей нагрузки

Предел рабочей нагрузки для точек подвески M10:

Предел рабочей нагрузки (WLL) акустических систем серии JBL PRX800W с узлами подвески M10 будет соблюдаться с коэффициентом запаса прочности 5: 1 при условии нагрузки не более 213 кг, равномерно распределенной на две точки подвески, или максимальной нагрузки 106 кг на одну точку подвески. Обязательным условием является соблюдение принятых в отрасли методов безопасного монтажа и инструкций данного руководства.

Для стационарной установки, использующей точки подвески M10, закажите JBL 229-00009-01.

В этот комплект входят три рым-болта M10 x 35 мм с заплечиком из прокованной стали и с прилагаемыми шайбами.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для подвески акустических систем JBL необходимо использовать как минимум два узла крепления. При подвеске системы АС JBL «растяжкой» между опорными конструкциями следует использовать две опоры одинаковой длины. Задние узлы крепления являются точками оттяжки, их используют только при регулировке угла наклона корпуса АС. Только верхние и нижние узлы крепления предназначены для использования в качестве точек подвески.

## Повреждение слуха, длительное воздействие чрезмерного SPL

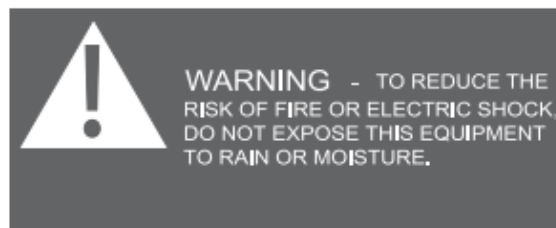
АС серии PRX800W способны создавать уровни звукового давления (SPL), достаточные для неустраняемого повреждения слуха слушателей исполнителей и персонала зрелищного мероприятия. Следует избегать длительного воздействия SPL, превышающего 90 дБ.

## ОБРАЩАЙТЕ ВНИМАНИЕ НА ЭТИ СИМВОЛЫ

---



Стреловидный символ молнии внутри равностороннего треугольника предупреждает пользователя о наличии внутри корпуса неизолированного «опасного напряжения», величина которого может быть достаточной, чтобы создавать опасность поражения человека электрическим током.



Восклицательный знак внутри равностороннего треугольника предупреждает о наличии в документации, прилагаемой к устройству, важных инструкций по его эксплуатации и техническому обслуживанию.

## ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ СЕРИИ АКУСТИЧЕСКИХ СИСТЕМ PRX800W

### Требования к безопасности и электромагнитной совместимости

EN 55103-1: 1997 г. Электромагнитная совместимость - Стандарт серийной продукции для аудио, видео- и аудиовизуальной аппаратуры и средств управления освещением для профессионального использования в индустрии развлечений, часть 1: Излучение ЭМ помех

EN 55103-1: 1997 г. Излучения магнитного поля, Приложение А, при 10 см и 20 см

EN 55022: 2003 г. Пределы и методы измерения характеристик радиопомех по стандартам ИТЕ: излучаемые помехи - ограничения класса В; кондуктивные помехи - класса А

EN 55103-2: 1997 г. Электромагнитная совместимость - Стандарт серийной продукции для аудио, видео- и аудиовизуальной аппаратуры и средств управления освещением для профессионального использования в индустрии развлечений, часть 2: Помехоустойчивость

EN 61000-4-2: A2: 2001 г. Устойчивость к электростатическому разряду (окружающая среда E2, критерий В, 4-кВ контактный разряд, 8-кВ воздушный разряд)

EN 61000-4-3: 2003 г. Устойчивость к излучаемым, радиочастотным и электромагнитным помехам (окружающая среда E2, критерий А)

EN61000-4-4: 2005 г. Устойчивость к быстрому переходному электрическому процессу / единичным импульсам (критерий В)

EN 61000-4-5: 2001 г. Устойчивость к динамическим изменениям напряжения питания (критерий В)

EN 61000-4-6: 1996 г. Устойчивость к кондуктивным помехам, индуцированным радиочастотными полями (критерий А)

EN 61000-4-11: 2004 г. Кратковременные падения напряжения, краткосрочные прерывания электроснабжения и перепады напряжения

UL 6500, 2-я редакция, 1999 г. Аудио/видеоаппаратура и музыкальные инструменты для бытового, коммерческого и общего использования

CAN / CSA-E60065-00 Аудио/видеоаппаратура и аналогичные ей устройства - Требования техники безопасности

### Требования соответствия UL

CUL 60065 7-я ред. IEC 60065 (ред. 7), IEC 60065 (ред.7); поправка 1; IEC 60065 (ред. 7); поправка 2; EN 60065: 2002 г. / поправка 1: 2006 г. / поправка 11: 2008 г. / поправка 2: 2010 г. / поправка 12: 2011 г.

### Уведомление о соответствии требованиям FCC

Устройство соответствует требованиям Раздела 15 Правил FCC. Эксплуатация допускается при соблюдении двух условий: 1) устройство не должно создавать вредных помех, и 2) устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе и помехи, способные вызывать сбои в работе.

**ВНИМАНИЕ:** Изменения и модификации, не санкционированные производителем в точной и недвусмысленной форме, могут лишить пользователя прав на эксплуатацию устройства.

**ПРИМЕЧАНИЕ** Данное устройство проверено и признано соответствующим ограничениям, действующим для цифровых устройств класса В (Часть 15 Правил FCC). Эти ограничения разработаны для обеспечения надлежащей защиты от вредных помех при установке устройства в жилых помещениях. Устройство генерирует, использует и излучает энергию в спектре звуковых волн, радиоволн и СВЧ. Если оно установлено и используется не так, как указано в настоящем руководстве, то может создавать помехи для радиосвязи. Однако даже при надлежащей установке и эксплуатации нет гарантии, что помехи не будут возникать в каких-либо особых условиях. Если устройство создает помехи приему радио- и телевизионных сигналов, что можно определить путем выключения и последующего включения устройства, рекомендуем пользователю попробовать устранить помехи с помощью следующих мер:

- \* Увеличьте расстояние между устройством и приемником сигналов.
- \* Подключите устройство к розетке в другой ветви электросети.
- \* Обратитесь за консультацией к дилеру или опытному радиотехнику.



### Требования к электропитанию

Акустические системы серии PRX800W в стандартной комплектации оборудованы многоканальным усилителем мощности класса D и специализированным цифровым процессором сигналов (DSP) и требуют соответствующего электропитания. Прежде чем подключать кабель питания AC PRX800W к розетке электросети, убедитесь в том, что сеть способна обеспечить электропитание, соответствующее требованиям AC.

Для обеспечения максимальной производительности AC необходим надежный источник переменного тока. Если источник питания слишком слабый, это может повлиять на качество воспроизведения басов. В случае слишком сильных провалов (падений) напряжения питания, система может самостоятельно выключать звуковые сигналы, чтобы защитить себя. После восстановления надлежащего питания AC продолжит работу. Подключение нескольких AC к одной розетке и использование длинного кабеля-удлинителя может неблагоприятно влиять на электропитание акустических систем.



### ВНИМАНИЕ

В соответствии с критериями обеспечения безопасности и надлежащей работы системы крайне важно, чтобы монтажник системы соблюдал все правила электробезопасности и обеспечил надлежащее заземление для всех соединений питания от сети переменного тока.

### Включение электропитания

Выключатель питания расположен на панели входов с задней стороны корпуса AC. Обязательно соблюдайте правило: AC должна быть последним из компонентов системы озвучивания и звукоусиления, питание которого вы включаете, и первым из компонентов, питание которого вы выключаете. Если акустические системы соединены друг с другом в последовательную цепочку шлейфового подключения, сначала всегда выключайте последнюю систему в цепочке. На то, что питание включено, указывает свечение синего светодиода на передней панели корпуса AC.

### Рабочая температура

Конструкция усилителя отличается исключительной энергоэффективностью, поэтому он не нагревается слишком сильно. В тех редких случаях, когда усилитель становится слишком горячим, он автоматически отключается, чтобы защитить себя. Когда температура вернется в пределы рабочего диапазона, усилитель снова включится. Автоматическое отключение может происходить в условиях, когда AC работает при очень высоких температурах окружающей среды, или задняя часть корпуса AC находится под прямым солнечным светом. Обязательно обеспечивайте надлежащее охлаждение и соответствующее затенение от солнечных лучей.

## ПРЕДСТАВЛЕНИЕ СЕРИИ PRX800W

---

Благодарим вас за выбор активных АС серии JBL PRX800W, предназначенных для систем озвучивания и звукоусиления. Серия PRX800W представляет собой эволюционный шаг в направлении эффективного использования мощности усилителя, особой надежности и расширенной универсальности, воплощенный в активной АС с конфигурацией и контролем приложений по каналу WI-Fi. Эти акустические системы были спроектированы с нуля, чтобы работать в реальном мире звукоусиления, где сложная звуковая среда, высокий уровень внешнего шума и высокие уровни громкости являются нормой. Мы создали эти АС для длительного срока службы, используя проверенные на практике, надежные и заслуживающие доверия технологии. Знание того, что вы можете положиться на свою систему, способную обеспечить все, что вам нужно, дает вам свободу добиваться самого лучшего. Ее эксплуатационным качествам вы можете доверять. Применительно к серии PRX800W компания JBL, как и всегда, обеспечивает эти качества точно и старательно. Поддерживаемая в хорошем состоянии АС серии PRX800W порадует вас долгими годами безупречной работы. Чтобы гарантировать в будущем неизменно оптимальное качество звучания, рекомендуем вам внимательно ознакомиться с Руководством пользователя, прежде чем подключать новую АС.

Серия PRX800W представляет собой технологическую платформу, позволяющую вам создавать нужную систему из рационально спланированного модельного ряда устройств. Хотя каждая модель спроектирована так, чтобы превосходить другие акустические системы в какой-то отдельной сфере применения, АС серии PRX легко интегрируются друг с другом. Пользователь может из множества возможных вариантов выбрать конфигурацию системы в соответствии с его специфическими потребностями. Нужна ли вам одна АС на подставке системы громкой связи, универсальная стереосистема с двумя АС потолочной подвески и сабвуфером для «живых выступлений», система для ди-джея или несколько АС для масштабируемой, высокопрофессиональной системы звукоусиления - во всех случаях серия PRX800W обеспечит нужное решение. Вы даже можете подвесить любую из потолочных АС для использования в коммерческом заведении или молитвенном доме. Если универсальность, масштабируемость, мобильность и доступная цена - то, что вы ищете для своей аудиосистемы, тогда серия PRX800W - разумный выбор для вас.

### **Надежная конструкция.**

Корпуса всех моделей серии PRX800W изготавливаются из прочной, но легкой фанеры из тополя. Панели 25-мм толщины сверху и снизу (для дополнительной жесткости), 18-мм фанера на остальных панелях корпуса. Конструктивное исполнение - со шпунтовыми и пазовыми соединениями. Корпуса всех АС серии PRX800W защищают хорошо себя зарекомендовавшее в гастрольных турне покрытие DuraFlex™ производства JBL. Защитные решетки динамиков мы делаем из устойчивой к вмятинам стали толщиной 1,5 мм, а ручки изготавливаем из легкого стеклонаполненного нейлона для дополнительной прочности. Все точки подвески M10 делают из стали толщиной 2 мм, каждую испытывают с пределом прочности 450 кг.

### **Преобразователи Differential Drive**

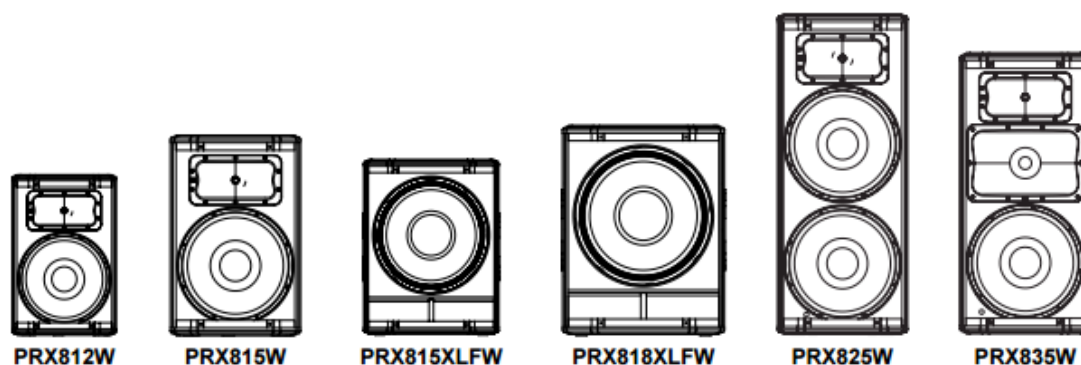
Расширенные частотные характеристики, высокая мощность и низкие искажения - отличительные черты всех электроакустических преобразователей JBL.

Наша проверенная и хорошо себя зарекомендовавшая в гастрольных турне, патентованная технология Differential Drive® реализует все эти эксплуатационные качества в значительно более легком монтажном модуле, чем традиционные конструкции преобразователей.

### **Встроенные средства управления по каналу WI-Fi**

Всеми моделями серии PRX800W можно управлять при помощи нашего программного приложения PRX Connect. Управляйте системой звукоусиления с планшетного компьютера, не подходя к каждой АС до или во время представления. Дополнительное достоинство этого приложения - дистанционная регулировка настроек эквалайзера и задержки. Информацию о пользовании каналом WI-Fi для управления смотрите в разделе «НАСТРОЙКА ПО КАНАЛУ WI-Fi» на стр. 18.

## Активные акустические системы



### Архитектура замкнутых систем

Сегодня в мире активных акустических систем много путаницы, особенно когда речь заходит об определении понятия «эксплуатационные характеристики». Что такое «исключительные эксплуатационные характеристики»? Это номинальная мощность, размеры динамиков, размеры корпуса, уровень звукового давления, тембр? Вы можете прийти в замешательство, когда столкнетесь с множеством технических данных от производителей, которые все претендуют на звание «лучших эксплуатационных характеристик». Активная АС - это действительно «система». Более того, это «замкнутая система». В отличие от пассивной АС, где компоненты в цепи усиления и обработки сигнала можно заменять, модернизировать или наращивать, активная АС является «замкнутой системой», которая работает как единое целое. При правильном проектировании аудиосистемы все ее компоненты подбирают для совместной работы, чтобы они дополняли друг друга. То есть стремятся создать аппаратную среду, в которой целое - нечто большее, чем просто сумма его частей. Объем корпуса должен поддерживать механические характеристики динамических головок, на которые влияют рабочие качества усилителя мощности. А последние, - если на вход усилителя поступают сигналы после цифровой обработки, - зависят от программирования процессора DSP. Некоторые производители просто прикрепляют какой-нибудь усилитель к корпусу уже существующей АС и называют этот гибрид «активной АС» (что технически правильно, но только с формальной точки зрения). В то же время более опытные компании, такие как JBL, тратят сотни человеко-часов, оптимизируя взаимодействие между компонентами, чтобы максимизировать эффективность, спектральный баланс, тональность и надежность усилителя и АС. Мы в JBL упорно работаем не только над системой, но и над нашими собственными компонентами. Например, такие продукты, как динамики Differential Drive®, являются патентованными конструкциями, созданными за годы исследований и научных разработок в области акустики и преобразователей. Никто другой не располагает такой технологией. А динамики Differential Drive® несколько лет проверялись в концертных турне мирового масштаба.

### Миссия “Green Edge™” компании Harman Professional

В Harman Professional понимают и с уважением относятся к тому, что мы обязаны служить и нашим клиентам, и нашим сотрудникам, заботясь о родной планете. Мы принимаем на себя эту ответственность и в своей повседневной деятельности стремимся быть энергоэффективными и заботливо относящимися к окружающей среде. Проектируя, производя и поставляя наши продукты, мы ищем возможности делать это более эффективно, социально и экологически ответственно. Мы - приверженцы идеи здоровой планеты и здоровой жизни для каждого живого существа. JBL гордится тем, что модели серии PRX800W получили сертификат “Green Edge”, соответствующий требованиям Harman Professional. Мы уменьшили не только свой углеродный след, но и углеродные следы всех, кто покупает нашу продукцию.

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ СИСТЕМ

## Широкополосные модели

	PRX812W	PRX815W	PRX825W	PRX835W
ХАРАКТЕРИСТИКИ АС				
Тип системы	Активная 2-полосная, 12" НЧ-динамик, 1" выходная компрессионная головка, фазоинвертор	Активная 2-полосная, 15" НЧ-динамик, 1" выходная компрессионная головка, фазоинвертор	Активная 2-полосная, 15" НЧ-динамик, 1" выходная компрессионная головка, фазоинвертор	Активная 3-полосная, 15" НЧ-динамик, 6,5 СЧ-динамик, 1" выходная компрессионная головка, фазоинвертор
Макс. SPL вых. сигнала:	+135 дБ	+137 дБ	+138 дБ	+138 дБ
Диапазон частот (-10 дБ):	Main: 45 Гц - 20 кГц Monitor: 45 Гц - 20 кГц	Main: 43 Гц - 20 кГц Monitor: 43 Гц - 20 кГц	Normal: 40 Гц - 19 кГц Boost: 40 Гц - 19 кГц	Normal: 34 Гц - 20 кГц Boost: 34 Гц - 20 кГц
АЧХ (±3 дБ):	Main: 56 Гц - 20 кГц Monitor: 56 Гц - 20 кГц	Main: 56 Гц - 20 кГц Monitor: 56 Гц - 20 кГц	Normal: 46 Гц - 17 кГц Boost: 46 Гц - 17 кГц	Normal: 39 Гц - 20 кГц Boost: 39 Гц - 20 кГц
Входные разъемы:	2 x симметр. вход XLR / 1/4", 2 x несимметр. вход RCA	2 x симметр. вход XLR / 1/4", 2 x несимметр. вход RCA	2 x симметр. вход XLR / 1/4", 2 x несимметр. вход RCA	2 x симметр. вход XLR / 1/4", 2 x несимметр. вход RCA
Полное входное сопротивление:	20 кОм (симметр.), 10 кОм (несимметр.)	20 кОм (симметр.), 10 кОм (несимметр.)	20 кОм (симметр.), 10 кОм (несимметр.)	20 кОм (симметр.), 10 кОм (несимметр.)
Индикаторы сигнала:	«Limit»: Желтый светодиод указывает на ограничение входного сигнала или на то, что достигнута предельная выходная мощность, и действует амплитудный ограничитель процессора DSP. «Signal»: Зеленый светодиод указывает наличие сигнала. «Power»: Свечение синего светодиода означает, что система получает электропитание и готова к воспроизведению звука.	«Limit»: Желтый светодиод указывает на ограничение входного сигнала или на то, что достигнута предельная выходная мощность, и действует амплитудный ограничитель процессора DSP. «Signal»: Зеленый светодиод указывает наличие сигнала. «Power»: Свечение синего светодиода означает, что система получает электропитание и готова к воспроизведению звука.	«Limit»: Желтый светодиод указывает на ограничение входного сигнала или на то, что достигнута предельная выходная мощность, и действует амплитудный ограничитель процессора DSP. «Signal»: Зеленый светодиод указывает наличие сигнала. «Power»: Свечение синего светодиода означает, что система получает электропитание и готова к воспроизведению звука.	«Limit»: Желтый светодиод указывает на ограничение входного сигнала или на то, что достигнута предельная выходная мощность, и действует амплитудный ограничитель процессора DSP. «Signal»: Зеленый светодиод указывает наличие сигнала. «Power»: Свечение синего светодиода означает, что система получает электропитание и готова к воспроизведению звука.
Эквалайзер:	Предварительные настройки для основной АС и монитора	Предварительные настройки для основной АС и монитора	Предварительные настройки для профилей «Normal» [Стандартный] и «Boost» [Подъем частотных полос]	Предварительные настройки для профилей «Normal» и «Boost»
Контроль динамического диапазона (входного сигнала):	Схема ограничителя амплитуды dbx Type IV™	Схема ограничителя амплитуды dbx Type IV™	Схема ограничителя амплитуды dbx Type IV™	Схема ограничителя амплитуды dbx Type IV™
Кроссовер Частота:	1,8 кГц	2,0 кГц	2,4 кГц	580 Гц, 2,1 кГц
УСИЛИТЕЛЬ				
Конструкция:	Класс D	Класс D	Класс D	Класс D
Номинальная мощность:	1500 Вт (2 x 750 Вт)	1500 Вт (2 x 750 Вт)	1500 Вт (2 x 750 Вт)	1500 Вт (2 x 750 Вт)
АКУСТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА				
НЧ:	1 x 12" (305-мм) НЧ-динамик JBL 272G	1 x 15" НЧ-динамик JBL 275G	2 x 15" НЧ-динамик JBL 275	1 x 15" (380-мм) НЧ-динамик JBL 275G
СЧ:	не предусмотрено	не предусмотрено	не предусмотрено	1 x 6,5" (165-мм) JBL 196H акуст. СЧ-преобразователь рупорного типа
ВЧ:	1 x 1,5" (37,5-мм) неодимовая компрессионная головка JBL 2408H-2 с кольцевой полимерной диафрагмой	1 x 1,5" (37,5-мм) неодимовая компрессионная головка JBL 2408H-2 с кольцевой полимерной диафрагмой	1 x 1,5" (37,5-мм) неодимовая компрессионная головка JBL 2408H-2 с кольцевой полимерной диафрагмой	1 x 1,5" (37,5-мм) неодимовая компрессионная головка JBL 2408H-2 с кольцевой полимерной диафрагмой
Диаграмма направленности:	90° x 50°, номинальная	90° x 50°, номинальная	90° x 50°, номинальная	90° x 50°, номинальная
Корпус:	Асимметричный, 18-мм шпон	Асимметричный, 18-мм шпон	Трапециевидный, 18-мм шпон	Трапециевидный, 18-мм шпон
Узлы для подвески / монтажа	Парное 36-мм опорное основание, 12 x точек подвески M10	Парное 36-мм опорное основание, 12 x точек подвески M10	8 x точек подвески M10, 1 x точка оттяжки назад M10	12 x точек подвески M10
Средства транспортировки:	1 x литая ручка с подкладной манжетой	1 x литая ручка с подкладной манжетой	2 x литые ручки с подкладной манжетой	2 x литые ручки с подкладной манжетой
Отделка:	Обсидиановая отделка DuraFlex™	Обсидиановая отделка DuraFlex™	Обсидиановая отделка DuraFlex™	Обсидиановая отделка DuraFlex™
Защитная решетка динамиков:	Перфорированная сталь 1,6 мм с порошковым покрытием под обсидиан и акустически прозрачной подкладкой из черной ткани.	Перфорированная сталь 1,6 мм с порошковым покрытием под обсидиан и акустически прозрачной подкладкой из черной ткани.	Перфорированная сталь 1,6 мм с порошковым покрытием под обсидиан и акустически прозрачной подкладкой из черной ткани.	Перфорированная сталь 1,6 мм с порошковым покрытием под обсидиан и акустически прозрачной подкладкой из черной ткани.
Габариты (мм): (Ш x В x Г)	599 x 385 x 341	701 x 446 x 359	1061 x 446 x 539	938 x 446 x 539
Масса нетто:	19,4 кг	21,6 кг	37,19 кг	34,9 кг

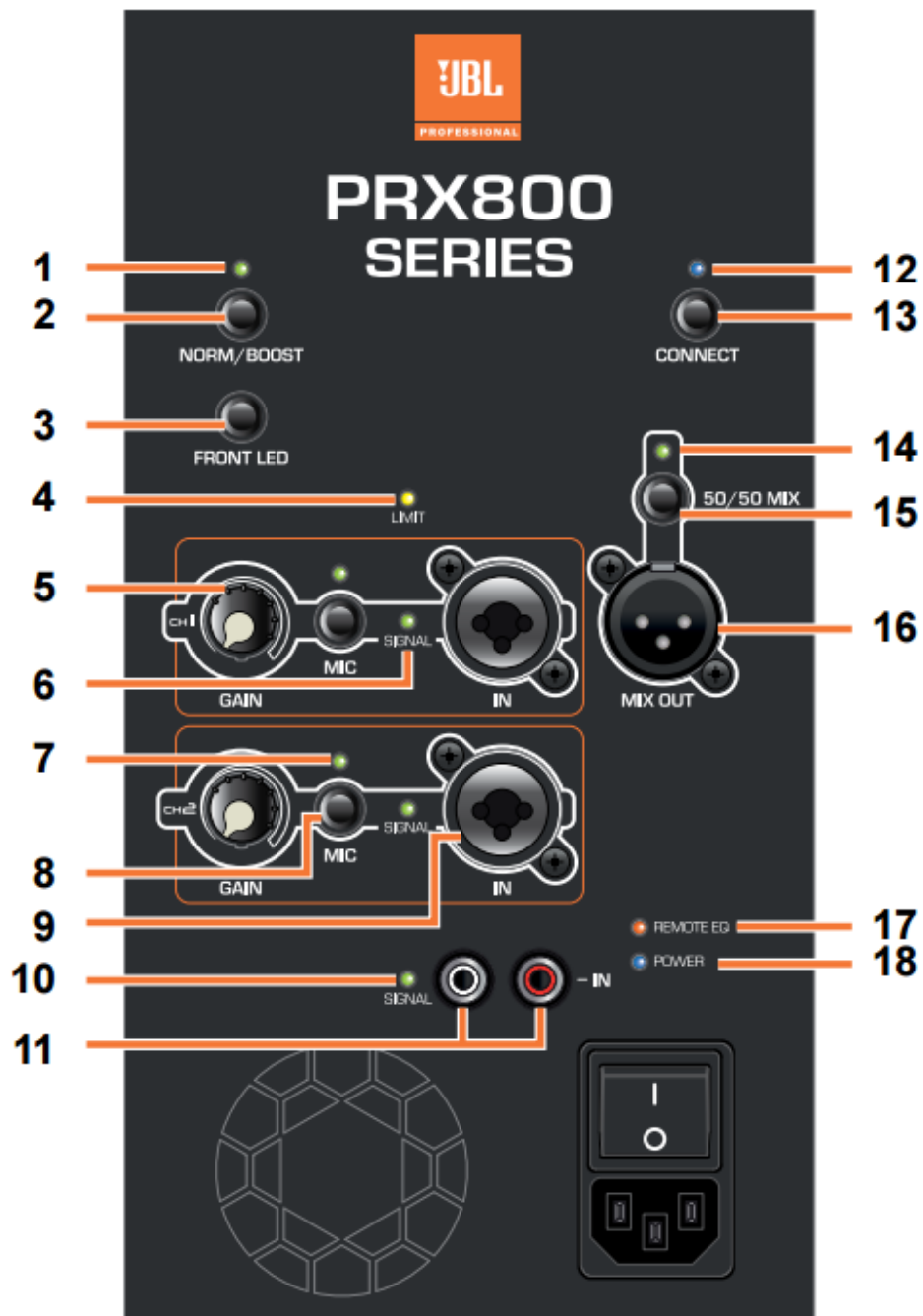
## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ СИСТЕМ

### Сабвуферы

	PRX815XLFW	PRX818XLFW
ХАРАКТЕРИСТИКИ АС		
Тип системы	15", активный, фазоинверторный	18", активный, фазоинверторный
Макс. SPL вых. сигнала:	131 дБ	134 дБ
Диапазон частот (-10 дБ)	36 Гц - 113 Гц	30 Гц - 103 Гц
АЧХ (±3 дБ):	40 Гц - 91 Гц	35 Гц - 87 Гц
Входные разъемы:	Два симметричных комбинированных соединителя, гнезда разъемов XLR/ 1/4"	Два симметричных комбинированных соединителя, гнезда разъемов XLR/ 1/4"
Полное входное сопротивление:	20 кОм (симметр.)	20 кОм (симметр.)
Индикаторы сигнала:	«Limit»: Желтый светодиод указывает на ограничение входного сигнала или на то, что достигнута предельная выходная мощность, и действует амплитудный ограничитель процессора DSP. «Signal»: Зеленый светодиод указывает наличие сигнала. «Power»: Свечение синего светодиода означает, что система получает электропитание и готова к воспроизведению звука.	«Limit»: Желтый светодиод указывает на ограничение входного сигнала или на то, что достигнута предельная выходная мощность, и действует амплитудный ограничитель процессора DSP. «Signal»: Зеленый светодиод указывает наличие сигнала. «Power»: Свечение синего светодиода означает, что система получает электропитание и готова к воспроизведению звука.
Эквалайзер:	не предусмотрено	не предусмотрено
Контроль динамического диапазона (входной сигнал):	Схема ограничителя амплитуды dbx Type IV™	Схема ограничителя амплитуды dbx Type IV™
Частота кроссовера:	Встроенный: 80 Гц, с цифровым управлением, крутизна характеристики фильтра 48 дБ	Встроенный: 80 Гц, с цифровым управлением, крутизна характеристики фильтра 48 дБ
УСИЛИТЕЛЬ		
Конструкция:	Класс D	Класс D
Номинальная мощность:	1500 Вт	1500 Вт
АКУСТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА		
НЧ:	1 x 15" НЧ-динамик JBL 2275H	1 x 18" (460-мм) НЧ-динамик JBL 2278G
СЧ:	не предусмотрено	не предусмотрено
ВЧ:	не предусмотрено	не предусмотрено
Диаграмма направленности:	не предусмотрено	не предусмотрено
Индекс направленности (DI):	не предусмотрено	не предусмотрено
Коэффициент направленности (Q):	не предусмотрено	не предусмотрено
Корпус:	Прямоугольный, 18-мм и 25-мм шпон	Прямоугольный, 18-мм шпон
Узлы для подвески / монтажа	не предусмотрено	не предусмотрено
Средства транспортировки:	2 x литая ручка с подкладной манжетой	2 x литая ручка с подкладной манжетой
Отделка:	Обсидиановая отделка DuraFlex™	Обсидиановая отделка DuraFlex™
Защитная решетка динамиков:	Перфорированная сталь 1,6 мм с порошковым покрытием под обсидиан и акустически прозрачной подкладкой из черной ткани.	Перфорированная сталь 1,6 мм с порошковым покрытием под обсидиан и акустически прозрачной подкладкой из черной ткани.
Габариты (мм): (Ш x В x Г)	548 x 446 x 572	692 x 523 x 724
Масса нетто:	25,4 кг	36,8 кг

## УСТАНОВКА СИСТЕМЫ - ШИРОКОПОЛОСНЫЕ МОДЕЛИ

Конфигурация входов усилителя PRX800W для моделей PRX812W, PRX815W, PRX825W и PRX835W:



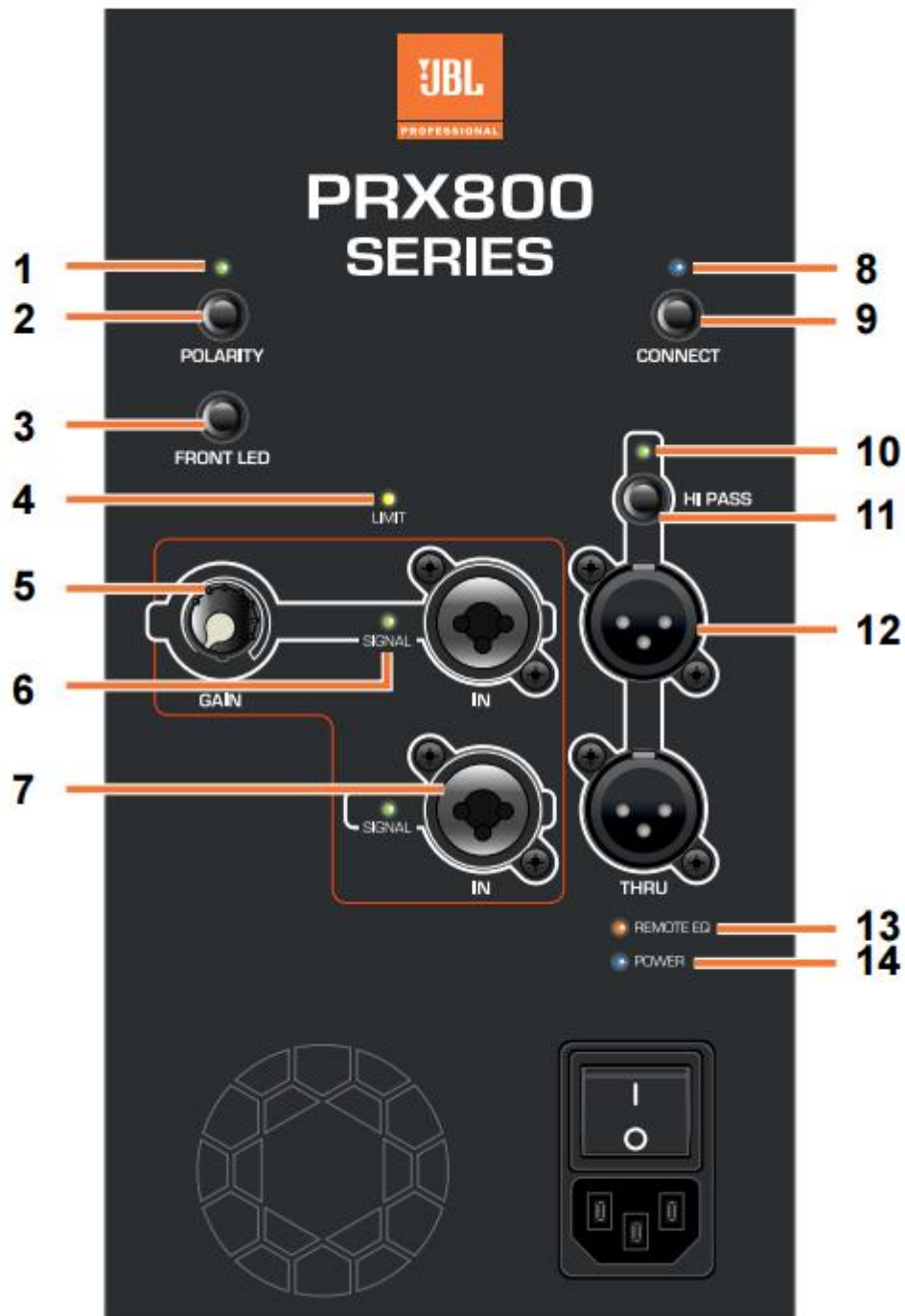
## Функции

1. Индикатор «SYSTEM EQ» [Эквалайзер системы] - Индикатор указывает действие профиля «BOOST» (только модели PRX825W и PRX835W) или «MONITOR» (только модели PRX812W и PRX815W).
2. Кнопка «SYSTEM EQ»
  - a. Профили эквалайзера «Normal» «Boost» (только модели PRX825W и PRX835W) - Стандартной настройкой по умолчанию является (индикатор выключен) профиль NORMAL [Стандартный], при нем АЧХ является линейной и не измененной. Свечение индикатора указывает, что выбран профиль «BOOST» [Подъем частотных полос], и применяется встроенный эквалайзер для подъема АЧХ в полосах НЧ и ВЧ.
  - b. Профили «Main» [Основная АС] и Monitor [Монитор] (только модели PRX812W и PRX815W) - Акустическая система оптимизирована для работы в качестве ОСНОВНОЙ АС (индикатор выключен) или МОНИТОРА (индикатор светится).

ПРИМЕЧАНИЕ Эту кнопку также используют для возврата к заводским настройкам АС. Подробнее об этом смотрите в разделе «ВОЗВРАТ К ЗАВОДСКИМ НАСТРОЙКАМ» на стр.19.
3. Кнопка «FRONT LED» [Индикатор передней панели] - Эта кнопка позволяет вам включать/выключать индикатор электропитания на передней панели АС.
4. Индикатор «LIMIT» [Ограничение] - Этот желтый светодиод будет светиться, указывая на ограничение входного сигнала или на то, что достигнута предельная выходная мощность, и действует амплитудный ограничитель процессора DSP.
5. Регуляторы «GAIN» [Коэффициент усиления] - Эти регуляторы предназначены для настройки уровня входного сигнала на каналах 1 и 2.
6. Индикаторы «SIGNAL» [Сигнал] - Предусмотрены два светодиодных индикатора (по одному для каждого канала), которые должны светиться ЗЕЛЕНЫМ цветом в случае поступления сигналов на соответствующий входной разъем.
7. Индикатор MIC [Микрофон] - Этот индикатор указывает, какой уровень входного сигнала от микрофона выбран для данного канала.
8. Кнопка «MIC SELECT» [Выбор микрофонного уровня сигнала] - По умолчанию АС находится в режиме «LINE level» [Сигнал линейного уровня]. Для переключения АС в режим «MIC level» [Сигнал микрофонного уровня]. Пока действует входной режим «MIC level», будет светиться соответствующий индикатор.
9. Входы формата XLR - Входные соединители: гнездо симметричного разъема XLR и 1/4-дюймовое гнездо для подключения наушников.
10. Индикатор «RCA SIGNAL» [Сигнал RCA] - Свечение этого индикатора указывает наличие на входе сигналов формата RCA.
11. Входы RCA - Гнезда несимметричных разъемов формата RCA.
12. Индикатор «WI-FI LINK» [Канал Wi-Fi] - Этот индикатор имеет четыре состояния:
  - a. Погашен - АС не соединена с каналом Wi-Fi.
  - b. Непрерывное свечение - АС соединена с каналом Wi-Fi.
  - c. Медленное мигание - АС находится в режиме точки доступа, но еще не установила Wi-Fi-соединение.
  - d. Быстрое мигание - АС находится в режиме точки доступа и обменивается данными с устройством, с которым установлено соединение.
13. Кнопка «WI-FI CONNECT» [Соединение Wi-Fi] - Назначение этой кнопки -установление соединения с сетью Wi-Fi для конфигурации и управления АС при помощи приложения PRX Connect. У этой кнопки две функции:
  - a. Нажмите и отпустите кнопку - Акустическая система получит команду установить соединение с настроенной сетью Wi-Fi.
  - b. Нажмите кнопку и удерживайте нажатой 2 секунды - Эта кнопочная операция производит переключение между режимами работы в сети “Access Point” [Точка доступа] и “Normal” [Обычный]. По умолчанию АС установлена на режим работы в сети “Normal”. Переключение в режим “Access Point” позволяет произвести настройку всех АС PRX800W в аудиосистеме на ваш сетевой маршрутизатор. После переключения в режим “Access Point” индикатор “WI-FI LINK” будет медленно мигать.

Подробнее о пользовании каналом WI-FI смотрите в разделе «НАСТРОЙКА ПО КАНАЛУ WI-FI» на стр. 18.
14. Индикатор "50/50 MIX" [Сведение 50/50] - Этот индикатор указывает, что сигналы, микшированные 50/50, маршрутизируются на выходной разъем "MIX OUT".
15. Кнопка "50/50 MIX" - Эта кнопка определяет, каким образом входные сигналы передаются на выходной разъем "MIX OUT". Когда кнопка выключена (индикатор "50/50 MIX" не горит, это стандартная настройка), на выходной разъем "MIX OUT" следует передавать сигналы, микшированные согласно реальному соотношению коэффициентов усиления, заданных для каналов CH1 и CH2. Когда кнопка включена (индикатор "50/50 MIX" светится), на выходной разъем "MIX OUT" следует передавать сигналы каналов CH1 и CH2, микшированные в соотношении 50/50. Для переключения между режимами кнопку надо нажать и удерживать нажатой в течение 2 секунд.
16. Соединитель "MIX OUT" [Микшированный выходной сигнал] - Штекер симметричного выходного разъема формата XLR. Этот разъем выводит широкополосные сигналы, которые можно по шлейфовому соединению передавать на другую АС.
17. Индикатор "REMOTE EQ" [Удаленный эквалайзер] – Указывает, что данная АС имеет настройки, используемые приложением WI-FI.
18. Индикатор электропитания - Индикатор светится, когда выключатель питания находится в состоянии «включено». Он будет гореть непрерывным СИНИМ светом, когда система получает электропитание и готова к воспроизведению звука.

Конфигурация входов усилителя PRX800W для моделей PRX815XLFW и PRX818XLFW:





1. Индикатор «POLARITY» [Полярность] - Указывает, настроена ли прямая полярность или обратная. Индикатор светится, когда полярность АС является обратной.
2. Кнопка «POLARITY» - Эта кнопка позволяет выбирать между настройками 0° (прямая) или 180° (обратная полярность). Правильная настройка полярности обеспечит оптимальное согласование между сабвуфером и широкополосными АС и максимальную АЧХ низких частот в месте расположения слушателя. Если АЧХ низких частот на слух кажется слабой, попробуйте использовать обратную полярность.  
ПРИМЕЧАНИЕ Эту кнопку также используют для возврата к заводским настройкам АС. Подробнее об этом смотрите в разделе «ВОЗВРАТ К ЗАВОДСКИМ НАСТРОЙКАМ» на стр.19.
3. Кнопка «FRONT LED» [Индикатор передней панели] - Эта кнопка позволяет вам включать/выключать индикатор электропитания на передней панели АС. Он будет гореть непрерывным СИНИМ светом, когда система получает электропитание и готова к воспроизведению звука.
4. Индикатор «LIMIT» [Ограничение] - Этот желтый светодиод будет светиться, указывая на ограничение входного сигнала или на то, что достигнута предельная выходная мощность, и действует амплитудный ограничитель процессора DSP.
5. Регулятор «GAIN» [Коэффициент усиления] - Этот регулятор предназначен для настройки уровня входного сигнала. Положение «12 часов» - хорошая стартовая точка для большинства видов применения сабвуфера. После подключения широкополосной АС к аудиосистеме уровень сигнала можно изменять, чтобы согласовать звучание АС и сабвуфера и достичь нужного баланса.
6. Индикатор «SIGNAL» - При наличии сигнала будет светиться ЗЕЛЕНЫЙ светодиод.
7. Входы формата XLR - Входные соединители: гнездо симметричного разъема XLR и 1/4-дюймовое гнездо для подключения наушников.
8. Индикатор «WI-FI LINK» [Канал Wi-Fi] - Этот индикатор имеет четыре состояния:
  - a. Погашен - АС не соединена с каналом Wi-Fi.
  - b. Непрерывное свечение - АС соединена с каналом Wi-Fi.
  - c. Медленное мигание - АС находится в режиме точки доступа, но еще не установила Wi-Fi-соединение.
  - d. Быстрое мигание - АС находится в режиме точки доступа и обменивается данными с устройством, с которым установлено соединение.
9. Кнопка «WI-FI CONNECT» [Соединение Wi-Fi] - Назначение этой кнопки -установка соединения с сетью Wi-Fi для конфигурации и управления АС при помощи приложения PRX Connect. У этой кнопки две функции:
  - a. Нажмите и отпустите кнопку - Акустическая система получит команду установить соединение с настроенной сетью Wi-Fi.
  - b. Нажмите кнопку и удерживайте нажатой 2 секунды - Эта кнопочная операция производит переключение между режимами работы в сети “Access Point” [Точка доступа] и “Normal” [Обычный]. По умолчанию АС установлена на режим работы в сети “Normal”. Переключение в режим “Access Point” позволяет произвести настройку всех АС PRX800W в вашей аудиосистеме на ваш сетевой маршрутизатор. После переключения в режим “Access Point” индикатор “WI-FI LINK” будет медленно мигать.Подробнее о пользовании каналом WI-FI смотрите в разделе «НАСТРОЙКА ПО КАНАЛУ WI-FI» на стр. 18.
10. Индикатор «HI-PASS» [ВЧ-фильтр] - Свечение индикатора указывает, что на разъеме «THRU» [Транзитный канал] включен фильтр высоких частот.
11. Кнопка «HI-PASS» - Нажатия этой кнопки определяют, подается ли сигнал на выход из разъема «THRU» без обработки (режим FULL RANGE) или к нему применяется ВЧ-фильтр (режим HI PASS). При стандартной настройке по умолчанию АС находится в режиме FULL RANGE [Широкополосный сигнал]. Если выбрана настройка HI PASS, к сигналу, подаваемому на выход из разъема «THRU», применяется ВЧ-фильтр с граничной частотой 80 Гц и крутизной 24 дБ на октаву. Включение ВЧ-фильтра обеспечивает плавный переход между звучанием сабвуфера и звучанием широкополосной АС, которая подключена к упомянутому выходному разъему. Для переключения между режимами кнопку надо нажать и удерживать нажатой в течение 2 секунд.
12. Соединитель «THRU» - Штекер симметричного выходного разъема формата XLR. Этот разъем подает на выход широкополосный или обработанный ВЧ-фильтром сигнал в зависимости от настройки режима кнопкой «HI-PASS». Кроме подключения широкополосной АС к этому выходу, его также можно использовать для шлейфового соединения сабвуферов в последовательную цепь.
13. Индикатор "REMOTE EQ" [Удаленный эквалайзер] – Указывает, что данная АС имеет настройки, используемые приложением WI-FI.
14. Индикатор электропитания - Индикатор светится, когда выключатель питания находится в состоянии «включено». Он будет гореть непрерывным СИНИМ светом, когда система получает электропитание и готова к воспроизведению звука.

## НАСТРОЙКА ПО КАНАЛУ WI-FI

---



Для того чтобы установить соединение с акустическими системами PRX800W по каналу WI-FI, сделайте следующее:

1. Скачайте программное приложение с сайта [www.jblpro.com](http://www.jblpro.com), затем установите его.
2. Включите электропитание всех акустических систем PRX800W в вашей аудиосистеме.
3. Приложение откроет на дисплее экран приветствия. Выберите на экране пункт «SET UP A NEW SYSTEM» [Настроить новую систему].
4. Введите название музыкальной группы и название концертной площадки.
5. Выберите пункт «NEXT» [Следующий].
6. Поочередно подойдите к задней панели каждой акустической системы и установите ее в режим «Access Point» [Точка доступа], нажав кнопку «CONNECT» и удерживая ее нажатой в течение 2 секунд — индикатор «CONNECT» начнет медленно мигать.
7. После того как все AC будут установлены в режим «Access Point» (что указывает медленное мигание индикаторов), выберите пункт «NEXT».
8. Перейдите к настройкам Wi-Fi вашего устройства и выберите любую сеть с маркировкой «PRX800 xx.xx.xx».
9. Вернитесь в приложение PRX Connect и нажмите «NEXT».
10. Введите имя своего маршрутизатора, протокол безопасности и пароль маршрутизатора.
11. Когда каждая AC начнет устанавливать соединение с маршрутизатором, ее индикатор «CONNECT» начнет быстро мигать, а после установления соединения перейдет к непрерывному свечению. (Обращаем внимание, что вам, возможно, потребуется повторить этот этап, если индикатор какой-либо AC продолжает мигать).
12. После того, как свечение индикаторов «CONNECT» на всех AC станет непрерывным, вы можете продолжить конфигурацию настроек для каждой AC и для всего шоу.
13. Подробнее о настройке шоу и дополнительных функциях см. в полном руководстве к приложению на сайте [www.jblpro.com](http://www.jblpro.com).

## **ВОЗВРАТ К ЗАВОДСКИМ НАСТРОЙКАМ**

---

Указанные ниже функции перезагрузки заводских настроек возвращают настройки к их стандартным значениям, установленным на заводе. Это может быть полезно, когда вы хотите перенастроить АС с нуля.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Выполнение процедур перезагрузки приведет к потере настроек и является необратимым!

### **Полная перезагрузка**

Полная перезагрузка возвращает все настройки процессора DSP и сети к их стандартным заводским значениям.

Для того чтобы выполнить полную перезагрузку:

1. Выключите электропитание акустической системы.
2. Нажмите и удерживайте нажатой кнопку «POLARITY», либо «SYSTEM EQ» (NORM/BOOST или MAIN/MONITOR), затем снова включите питание АС. Удерживайте кнопку нажатой в течение 5 секунд или до тех пор, пока светодиод над кнопкой «POLARITY», либо «SYSTEM EQ» (NORM/BOOST или MAIN/MONITOR) не мигнет кратковременно.
3. Все настройки процессора DSP и сети теперь возвращены к их стандартным заводским значениям.

### **Частичная перезагрузка**

Частичная перезагрузка возвращает все настройки процессора DSP к их стандартным заводским значениям. Настройки сети перезагружены не будут.

Для того чтобы выполнить частичную перезагрузку:

1. В то время, когда АС включена, нажмите и удерживайте нажатой кнопку «POLARITY», либо «SYSTEM EQ» (NORM/BOOST или MAIN/MONITOR) в течение 5 секунд.
2. Все измененные в процессе эксплуатации настройки процессора DSP будут возвращены к их стандартным заводским значениям.

## ДИАГНОСТИКА И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Внешние признаки	Вероятная причина	Что делать
Отсутствует звук	АС не подключена к действующей сети переменного тока.	<p>Убедитесь, что АС подключена к электросети, и данная цепь питания включена. Включите электропитание и убедитесь, что подсвеченный логотип светится.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Заново подключите кабель питания с обоих концов.</li> <li>• Замените заведомо исправным кабелем питания.</li> </ul>
	Кабель питания АС неисправен или неправильно подключен.	
Нет звука, АС подключена к действующей сети переменного тока, но не включается.	Перегорел предохранитель.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Замените предохранителем указанного типа и номинала.</li> <li>• Отвезите АС в компетентный сервисный центр.</li> </ul>
	Источник сигнала (микшерный пульт, музыкальный инструмент и т.п.) не действует.	
Отсутствует звук АС включена.	Не в порядке сигнальные кабели и соединения.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте измерители уровня громкости на микшерном пульте, являющимся источником сигнала.</li> <li>• Проверьте, идет ли воспроизведение на CD/MP3-плеере.</li> <li>• Используйте наушники, чтобы проверить, действительно ли музыкальный инструмент передает аудиосигнал.</li> <li>• Отсоедините и заново подключите сигнальные кабели.</li> <li>• Замените подозрительный кабель заведомо исправным кабелем.</li> </ul>
Нет звука с микрофоном, подключенным непосредственно к входу «MIC».	Микрофон требует фантомного питания с напряжением 48 В.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Акустические системы PRX800W не поддерживают фантомное питание. Переключитесь на динамический микрофон, используйте аккумуляторную батарею в микрофоне (если это возможно), используйте внешний источник фантомного питания.</li> <li>• Проверьте кабель.</li> </ul>
	Неисправен кабель микрофона.	
Звучание сигналов искаженное и очень громкое, индикатор «LIMIT» горит большую часть времени.	Чрезмерный входной сигнал, пытающийся превысить возможности АС.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Уменьшите уровень выходного сигнала источника.</li> <li>• Поверните регуляторы уровня громкости АС в сторону уменьшения.</li> </ul>
Звучание сигналов искажается даже при умеренных уровнях громкости, индикатор «LIMIT» не горит.	Микшерный пульт или иной источник сигналов перегружен (действует режим ограничения сигналов).	<p>Посмотрите в руководстве пользователя рекомендации по настройке аудиосистемы и отрегулируйте средства управления надлежащим образом.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте чувствительность входа (коэффициент усиления).</li> <li>• Проверьте структуру усиления в сигнальном тракте.</li> </ul>
В выходных сигналах слышен шум или шипение.	Шумящее устройство-источник.	Поочередно отключайте устройства, подключенные к акустической системе. Если шум исчезает, то проблема связана с данным источником или его соединительным кабелем.
Гул или жужжание, которые увеличиваются или уменьшаются при перемещении регуляторов уровня микшерного пульта.	Неправильное заземление контура питания от сети переменного тока или неисправное устройство, подключенное к входу микшерного пульта.	Отключайте или приглушайте каналы один за другим, чтобы локализовать проблему. Сверьтесь с руководством по эксплуатации неисправного устройства. Это поможет диагностировать и устранить проблему.
	Неисправный кабель между устройством-источником и микшерным пультом.	

Внешние признаки	Вероятная причина	Что делать
Гул или жужжание	Неправильное заземление контура питания, цепь возврата через заземление.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Т.н. «телескоп» заземления аудиосигнала ввиду использования XLR / F на адаптере XLR / M на одном конце цепи.</li> <li>Проложите аудиокабель отдельно от кабелей питания и освещения.</li> </ul>
	Чрезмерно длинная трасса прокладки несимметричного кабеля.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Используйте симметричные выходы (если они имеются) микшерного пульта или устройства-источника для работы с акустическими системами PRX800W.</li> <li>Используйте блок «DI» (прямой ввод), чтобы преобразовать несимметричный выход устройства в симметричный.</li> </ul>
	Неправильная структура усиления системы.	<p>Посмотрите в руководстве пользователя рекомендации по настройке аудиосистемы и отрегулируйте средства управления надлежащим образом.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте чувствительность входа (коэффициент усиления).</li> </ul>
АС воспроизводят сигнал обратной связи и завывание при увеличении громкости микрофона.	Микрофоны направлены на акустические системы.	Переместите АС таким образом, чтобы они не были направлены на зоны восприятия звуковых сигналов микрофонами.
	Неправильные настройки эквалайзера.	Определите частоту обратной связи и уменьшите ее с помощью эквалайзера микшерного пульта или внешнего эквалайзера.
	Чрезмерный коэффициент усиления.	Уменьшите коэффициент усиления на микшерном пульте и переместите микрофон ближе к источнику звука.
Слишком много низких частот при воспроизведении записанной заранее музыки.	Записана музыка с избытком низких частот.	Переключите кнопку SYSTEM EQ на профиль «Normal».
АС не реагирует.	Возможно, произошел системный сбой.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выключите и затем снова включите АС.</li> <li>Выполните частичную перезагрузку, см. раздел «ВОЗВРАТ К ЗАВОДСКИМ УСТАНОВКАМ» на стр. 19.</li> </ul>

## КОНТАКТНЫЕ ДАННЫЕ

---

### **Почтовый адрес**

JBL Professional 8500 Balboa Blvd.  
Northridge, CA 91329

### **Адрес для доставки**

JBL Professional  
8500 Balboa Blvd., Dock 15  
Northridge, CA 91329

Не возвращайте устройство по этому адресу, не получив предварительно разрешение от JBL.

### **Отдел обслуживания покупателей:**

С понедельника по пятницу  
8:00 - 17:00

по времени Тихоокеанского побережья в США  
(800) 8JBLPRO (800.852.5776) [www.jblproservice.com](http://www.jblproservice.com)

**Сайт в сети Интернет:** [www.jblpro.com](http://www.jblpro.com)

### **Профессиональные контакты за пределами США:**

Обращайтесь к дистрибьютору продукции JBL Professional в вашем регионе.

Полный список международных дистрибьюторов JBL Professional представлен на нашем американском сайте: [www.jblpro.com](http://www.jblpro.com)

### **Регистрация устройства:**

Зарегистрируйте свое устройство на веб-странице [www.jblpro.com/registration](http://www.jblpro.com/registration)

## **ИНФОРМАЦИЯ О ГАРАНТИИ**

---

Заводская гарантия JBL на PRX800W действует в течение трех лет со дня приобретения первоначальным покупателем.

### **Кто защищен этой гарантией?**

Гарантия JBL защищает первоначального и всех последующих владельцев при выполнении следующих условий: А.) Ваше устройство JBL было приобретено на континентальной территории Соединенных Штатов, на Гавайях или Аляске. (Настоящая гарантия не распространяется на изделия JBL, приобретенные в других местах, за исключением покупок в точках для военнослужащих.) Прочие покупатели за информацией о гарантии должны обращаться к местному дистрибьютору продукции JBL; и В. Всякий раз, когда требуется гарантийное обслуживание, необходимо предъявлять торговый чек с датой первоначальной покупки.

### **Что охватывает гарантия JBL?**

За исключением случаев, оговоренных ниже, гарантия JBL охватывает все дефекты материала и изготовления. Не охватывается следующее: Ущерб, причиненный в результате несчастного случая, неправильного использования и обращения, модификации устройства или небрежности; ущерб, нанесенный в процессе перевозки; ущерб, понесенный в результате несоблюдения инструкций, содержащихся в Руководстве по эксплуатации; ущерб, причиненный в результате ремонта кем-либо, не уполномоченным на то JBL; претензии, основанные на утверждениях о введении в заблуждение продавцом; любое устройство JBL, на котором серийный номер поврежден, изменен или удален.

### **Кто за что платит?**

JBL должна оплачивать все трудовые и материальные расходы на все ремонтные работы, охватываемые настоящей гарантией. Обязательно сохраните оригинальные упаковочные коробки, потому что, если потребуются замена коробок, за это будет взиматься плата. Оплата стоимости доставки рассматривается в следующем разделе гарантии.

### **Как получить надлежащее гарантийное обслуживание**

Если вашему устройству JBL понадобится техническое обслуживание, обратитесь в представительство HARMAN на территории России и СНГ – HARMAN RUS CIS – Россия, Москва, ул. Двинцев, 12, тел. +7 495 221 6692. Мы можем направить вас в авторизованный сервисный центр. Вам нужно будет представить оригинал торгового чека для установления даты покупки..

### **Ограничение гарантий**

ВСЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, ВКЛЮЧАЯ ГАРАНТИИ КОММЕРЧЕСКОЙ ЦЕННОСТИ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ, ОГРАНИЧЕНЫ СРОКОМ ДЕЙСТВИЯ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИИ.

### **ИСКЛЮЧЕНИЕ ВОЗМЕЩЕНИЯ ОПРЕДЕЛЕННЫХ УЩЕРБОВ**

ОТВЕТСТВЕННОСТЬ JBL ОГРАНИЧИВАЕТСЯ РЕМОНТОМ ИЛИ ЗАМЕНОЙ, ПО НАШЕМУ УСМОТРЕНИЮ, ЛЮБОГО ДЕФЕКТНОГО УСТРОЙСТВА И НЕ ПРЕДУСМАТРИВАЕТ ВОЗМЕЩЕНИЯ СЛУЧАЙНОГО ИЛИ КОСВЕННОГО УЩЕРБА ЛЮБОГО РОДА. НЕКОТОРЫЕ ГОСУДАРСТВА НЕ ДОПУСКАЮТ ОГРАНИЧЕНИЙ СРОКА ДЕЙСТВИЯ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, И / ИЛИ НЕ ДОПУСКАЮТ ИСКЛЮЧЕНИЯ ВОЗМЕЩЕНИЯ СЛУЧАЙНЫХ ИЛИ КОСВЕННЫХ УЩЕРБОВ, ПОЭТОМУ ВЫШЕИЗЛОЖЕННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ И ИСКЛЮЧЕНИЯ МОГУТ НЕ ПРИМЕНЯТЬСЯ К ВАМ. ЭТА ГАРАНТИЯ ДАЕТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ЗАКОННЫЕ ПРАВА. ВЫ ТАКЖЕ МОЖЕТЕ ИМЕТЬ ДРУГИЕ ПРАВА, РАЗЛИЧАЮЩИЕСЯ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ГОСУДАРСТВА.

# PRX800W

S E R I E S

Part Number: 5075810-A 9/16 8500 Balboa Boulevard Northridge, CA 91329 USA [www.jblpro.com](http://www.jblpro.com)

